

DIREZIONE GENERALE BIBLIOTECHE E ISTITUTI CULTURALI



Non/fiction International Book Fair

Mosca

28 novembre – 2 dicembre 2018



RASSEGNA STAMPA

ZCZC
NOVA0282 3 EST 1 NOV CLT ECO

Russia-Italia: ministro consigliere De Sanctis a Fiera editoria di Mosca, cooperazione culturale ai massimi livelli

Mosca, 28 nov - (Nova) - L'Italia e' onorata di partecipare come ospite d'onore alla fiera del libro non-fiction a Mosca, al termine di un anno in cui e' stata protagonista di primo piano di vari eventi nel quadro di una cooperazione culturale ad altissimo livello. Lo ha dichiarato il ministro consigliere dell'ambasciata italiana in Russia, Guido De Sanctis. "Devo dire che nel 2018 la cooperazione culturale tra i nostri paesi ha raggiunto delle vette davvero altissime. In Italia si stanno concludendo in queste settimane le Stagioni russe, mentre in Russia, a San Pietroburgo, si e' appena svolto il VII Forum internazionale della Cultura, che ha visto la partecipazione dell'Italia in qualita' di paese ospite d'onore. E' davvero motivo di grande soddisfazione pero' constatare che questi momenti istituzionali rappresentino non un punto di arrivo, ma servano a costruire nuovi progetti congiunti", ha dichiarato De Sanctis alla cerimonia di inaugurazione della fiera. "E' gia' la seconda volta che il paese rappresenta un ospite d'onore in Russia. La prima e' stata di recente per il Forum culturale di San Pietroburgo", ha precisato il diplomatico italiano. (segue) (Rum)

NNNN
ZCZC
NOVA0283 3 EST 1 NOV CLT ECO

Russia-Italia: ministro consigliere De Sanctis a Fiera editoria di Mosca, cooperazione culturale ai massimi livelli (2)

Mosca, 28 nov - (Nova) - A sua volta, Paola Passarelli, responsabile della Direzione biblioteche e istituti di cultura del ministero italiano dei Beni e le Attivita' culturali ha dichiarato che "i rapporti fra Italia-Russia rappresentano relazioni di lunga durata, ma questi eventi ci consentono di fortificare il ponte gia' esistente tra i due paesi". "Come tutti i buoni amici c'e' sempre la necessita' di conoscersi meglio, di avere un interscambio, di influenzarsi reciprocamente, ferme restando le proprie identita'", ha dichiarato il funzionario del ministero italiano. (segue) (Rum)

NNNN
ZCZC
NOVA0284 3 EST 1 NOV CLT ECO

Russia-Italia: ministro consigliere De Sanctis a Fiera editoria di Mosca, cooperazione culturale ai massimi livelli (3)

Mosca, 28 nov - (Nova) - Ricardo Franco Levi, presidente dell'Associazione italiane degli editori, ha osservato che a questa edizione della fiera moscovita del libro gli operatori del settore dall'Italia giungono in un momento favorevole per l'industria nazionale. Si osserva, ha proseguito Levi, "la capacita' sempre piu' evidente di rafforzarsi sui mercati internazionali dove il libro italiano conquista nuovi spazi e ammiratori". Un successo dovuto alla grande capacita' degli imprenditori del libro italiani ed alla qualita' degli autori e traduttori. "Unisce un particolarissimo interesse per la Russia ed e' la vera ragione del nostro essere qua", ha concluso Levi, ringraziando gli organizzatori istituzionali della fiera.

(Rum)
NNNN

Italia a Fiera libro Mosca, Passarelli: ""futuro, ma anche storia""
ZCZC
PN 20181128 00690
4 EST gn00 ne00 sp43 XFLT

Italia a Fiera libro Mosca, Passarelli: ""futuro, ma anche storia""
De Sanctis: ""a contatto diretto con i nostri migliori autori""

Mosca, 28 nov. (askanews) - ""Verso il futuro, ma con i piedi ben piantati nel presente"". Così Paola Passarelli, Direttore generale delle Biblioteche e degli Istituti culturali del Mibac alla conferenza stampa di apertura di ""Non/Fiction International Book Fair"" di Mosca, al via oggi: l'Italia è Paese Ospite d'Onore. ""Parlare di prospettiva, significa da un lato guardare non solo avanti, verso il futuro, ma anche indietro"", verso la tradizione e la storia italiana. Lo stand italiano esporrà il trattato De prospectiva pingendi (""Della prospettiva del dipingere""), scritto in volgare da Piero della Francesca, ha sottolineato Passarelli. La conferenza stampa è stata aperta a nome dell'ambasciatore d'Italia Pasquale Terracciano da Guido de Sanctis, ministro consigliere dell'ambasciata d'Italia a Mosca. ""Gli eventi come NON/FICTION rappresentano un'occasione unica per trovarci a contatto diretto con i nostri migliori autori, ma ci rende fieri anche sapere che esisite un interesse crescente, quotidiano, da parte del pubblico russo, per la produzione della creatività italiana nel narrare storie, sia essa espressa in forma letteraria o attraverso i mezzi audiovisivi"".

Cgi

Copyright askanews(c) 2015

Mosca, 28 NOV 2018 13:39
"

NNNN

Eventi Fino a domenica 2 dicembre letture, proiezioni, incontri e dibattiti per la Fiera internazionale del libro

L'Italia porta a Mosca le sue storie Cinque giorni per conoscersi di più

di **Elisabetta Rosaspina**

Mosca, Krymsky Val, foyer della Central House of Artists: *L'amica geniale* di Elena Ferrante è arrivata fin qui, ospite d'onore, assieme all'Italia, della 20ª Fiera internazionale del libro nella capitale russa. Con il reportage in 40 fotografie di Ottavio Sellitti nel rione Luzzati di Napoli, dove è ambientata la storia delle due protagoniste della tetralogia pubblicata da e/o, si apre il fitto programma che impegnerà il Padiglione Italia fino a domenica prossima.

Narratori e saggisti nazionali, dal Premio Strega 2018, Helena Janeczek alla «cuoca di frontiera» Antonia Klugmann, da Francesco Piccolo a Beppe Severgnini, Roberto Pazzi e Rosella Postorino, Premio Campiello 2018, incontreranno omologhi russi, critici letterari, traduttori, illustratori, per uno scambio di suggestioni e impressioni letterarie, cinematografiche, giornalistiche, con la regia del Centro per il libro e la lettura, dell'Ambasciata d'Italia, dell'Istituto italiano di Cultura di Mosca. La cui direttrice, Olga Strada, ha presentato ieri assieme a Ricardo Franco Levi, presidente dell'Associazione Italiana Editori (Aie), il primo ospite, l'imprenditore-romanziero Edoardo Nesi, in un incontro dal titolo universale: «Italiani brava gente».

Gastronomia in primo piano con la cuoca stellata Antonia Klugmann, che si è recentemente congedata da *MasterChef*, mentre per oggi il «menù» prevede dialoghi italo-russi sul ruolo dei traduttori, come agenti di scambio tra culture, e sulle strategie per diffondere una passione contagiosa, quella per i libri, con

Flavia Cristiano, Tiziana Mascia e Vladimir Grigoriev.

Beppe Severgnini e Alfieri Lorenzon, direttore dell'Aie, ricapitolano oggi i «4.500 chilometri costeggiando il mare» che hanno portato gli inviati di «7», il magazine del «Corriere della Sera», in auto sul «Lunghissimo Lungomare» italiano, da Ventimiglia a Trieste. Saranno «Su binari ad alta tensione», invece, i racconti che si scambieranno Sandrone Dazieri (tra Roma, Milano, Venezia e Berlino) e il suo collega scrittore Viktor Erofeev.

In quell'oasi apolitica, solitamente pacata e tollerante che è il regno delle lettere, Roberto Pazzi navigherà con lo storico orientalista Andrej Zubov e Olga Strada sulle orme dello zar e della sua famiglia, prigionieri negli Urali, nell'estate del 1918, assieme a «un reggimento di fedelissimi soldati che, ignari di tutto, marciano nella taiga alla ricerca del loro imperatore».

Domani Rosella Postorino e la sua collega Guzel' Jachina si confronteranno sulla scrittura come atto di libertà e «sul potere catartico che da sempre la parola scritta possiede». Poi toccherà a Helena Janeczek, biografa di Gerda Taro, la ragazza con la Leica, conversare con una delle massime esperte mondiali di fotografia, la russa Olga Sviblova.

Sabato saranno di turno Francesco Piccolo, scrittore e sceneggiatore, e l'italianista Eugenij Solonovich, cui si deve la versione russa di molti classici della letteratura italiana; la direttrice della Bologna Children's Book Fair, Elena Pasoli, che, con Grazia Gotti, ricorderà Vladimir Radunskij, uno dei più grandi illustratori di libri per ragazzi, scomparso lo scorso settembre.

Ad Antonio «Sualzo» Vin-

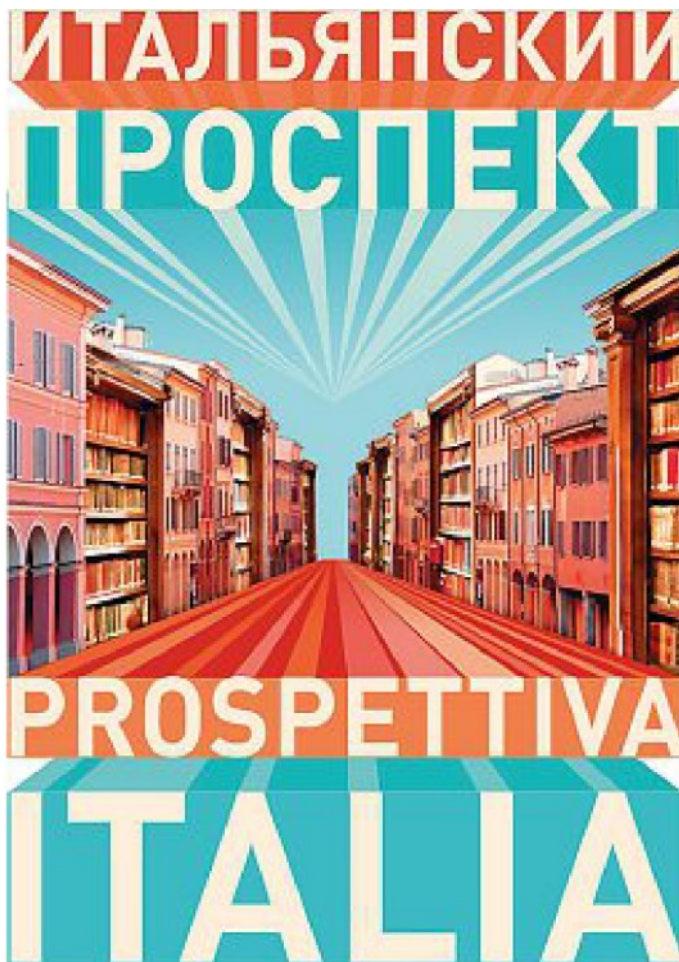
centi spetterà il compito di spiegare come nasce un fumetto, «svelando l'alchimia che trasforma l'immaginazione in realtà e che si sprigiona dal delicato incontro tra disegni e versi». Tre volte vincitore del premio Andersen, riservato ogni anno ai migliori libri per bambini e ragazzi, il pittore Alessandro Sanna accompagnerà il pubblico in una video-retrospettiva lungo il Po, il suo «Fiume lento».

Domenica, infine, si torna al futuro: Paola Zannoner e Irina Zakharova, autrici per l'infanzia, cercheranno di decrittare l'immaginario dei lettori in erba, cui si deve comunque il dinamismo del settore in miglior salute nel panorama dell'editoria nazionale. E Nadia Terranova e Oleg Roy rifletteranno su *Una lingua bambina*, ovvero l'arte dell'affabulazione. Chiuderanno il ciclo di incontri Tommaso Pincio ed Eugenij Solonovich con *Le sfumature delle parole*; i giallisti Fulvio Ervas e Matteo Strukul, con il corrispondente della Rai da Mosca, Marc Innaro, e una scorribanda tra la Firenze dei Medici e la Venezia di Casanova.

Se l'Italia è, quest'anno, la protagonista (con l'adesione dei ministeri degli Esteri, dello Sviluppo economico, dei Beni e delle attività culturali e dell'Ice, Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane), la Non/Fiction International Book Fair richiama a Mosca autori russi e internazionali, come l'israeliano Abraham B. Yehoshua, che presenterà il suo *Fuoco amico*, e i francesi Antoine Laurain e Philippe Claudel. Domenica è prevista la presentazione del libro del premio Pulitzer William Taubman, *Gorbachev: His Life and Times*.

© RIPRODUZIONE RISERVATA





L'immagine simbolo delle iniziative italiane a Mosca durante la Fiera del libro

Volti



● Dall'alto:
Olga Strada,
direttrice
dell'Istituto
italiano di
Cultura di
Mosca, lo
scrittore
Francesco
Piccolo e il
direttore di «7»
Beppe
Severgnini

● L'Italia è a Mosca come Paese ospite d'onore alla XX edizione della Non/Fiction International Book Fair (da ieri a domenica 2 dicembre). Il tema delle iniziative italiane a Mosca è «Prospettiva Italia», con un richiamo alle grandi arterie stradali delle città russe